
陶行知 评传

政治抒情诗人的一生

〔日〕斋藤秋男 著
杨 畅 译
萧坤华 校

四川教育出版社



陶行知评传

政治抒情诗人的一生

〔日〕斋藤秋男 著
杨畅 译 萧坤华 校

四川教育出版社

1144164

责任编辑：伍 尧

封面设计：陈世五

版面设计：刘 江

陶行知评传 政治抒情诗人的一生

四川教育出版社出版 (成都盐道街三号)
四川省新华书店发行 自贡新华印刷厂印刷

开本787×1092毫米 1/32 印张5.75: 字数127千
1987年8月第一版 1987年8月第一次印刷
印数: 1—4,000册

标准书号: ISBN7—5408—0230—8/G 227
统一书号: 7344·970 定价: 1.10 元

目次

一 政治抒情诗人	1
1 邂逅.....	1
2 间接杀害.....	11
二 陶行知和胡适、郭沫若	17
1 反对洋八股.....	17
2 约翰·杜威和王阳明.....	25
3 新诗的歧路.....	29
三 南京郊外的晓庄师范	35
1 挑粪桶的校长.....	35
2 第一次镇压.....	42
3 培养与牺牲.....	48
四 古庙学堂与“新村”	51
1 敲钟人的故事.....	51
2 经验与空想.....	55
3 “小先生”的诞生.....	59
五 两个生活教育	67
1 东京池袋地区的“儿童之村”.....	67
2 与“工学团”同感.....	73
3 包含“生活”意义的工作.....	76
六 为抗战旅行	81
1 殖民地的歌声.....	81
2 思梅曲.....	84

3	洗衣歌·····	93
七	重庆凤凰山麓·····	102
1	战火中的“幼苗”·····	102
2	乐观与苦涩·····	109
3	诗的生活·····	116
八	历尽艰辛之夏的上海·····	120
1	在“西部”的学校·····	120
2	社会大学·····	125
3	黑色“候选人”·····	130
九	骨肉情深·····	137
1	儿子的回忆·····	137
2	博爱·····	142
3	妻子·····	145
十	挽歌·····	148
1	郭沫若的挽歌·····	148
2	袁水拍的诗·····	152
	年谱·····	158
	后记·····	168
	译后记·····	175
	中文版后记·····	178
	中文版后记追记·····	182

一、政治抒情诗人

1. 邂逅

如果我是一个小孩：
我不要恐怖；
我不要饿肚；
我要玩得高兴；
我要有机会长进。①

还有这样一首诗：

青天是我们的圆顶，
大地是我们的地板，
太阳月亮是我们的读书灯
二十八宿是我们的围墙。
人民创造大社会，
社会变成大学堂。
大学之道，在明“民”德，
在亲民，在止于人民之幸福。

① 《儿童四大自由》，《陶行知全集》第4卷，湖南教育出版社1983年版，第733页。以下注中的《陶行知全集》均为此版；脚注均为译、校注，不再说明。

是我们创学之新主张，
什么是民德？
要目有四项：
觉悟，联合，解放，
还有创造——①

您，歌颂新世界的快乐的大师，
列宁格勒保卫战之歌手。
听过您的年青之歌的人，
青春永远驱逐了老朽。
音乐是世界的语言，
人类是您的好朋友。

您，亚美尼亚的大师！
苏联民族音乐的玫瑰。
听到您的洋洋之乐，
我们是兴奋得好象吃酒醉。

在这遥远的东方，
还是公仆为贵，
人民受罪，
音乐要纳税！

我们是音乐的民族，

① 《社会大学颂》，《陶行知全集》，第4卷，第693页。

大规模的唱和没有机会。

喉咙耳朵几乎枯萎，

千千万万的音乐幼苗，

得不到培养而日就憔悴。

我们不能忍心地睡，

要写出大众的心声，

高呼人民万岁。

伴奏四万万五千万人的大合唱，

吼到反和平反民主的恶魔退位。①

从1945年秋到1946年夏，我在中国的中部城市——汉口。

我在洞庭湖之南碰上战争结束，以“就地期满”的形式结束了部队生活，来到汉口，在国民党官员办的报社工作，同时认真观察着正在变化的中国新貌。给我印象最深的变化有两点，其一是为庆祝在胜利中迎来的各种纪念日而列队游行的学生们，他们精力充沛，眼里炯炯发光，其二是一种纸张非常粗糙的四开小报，它开辟了言论激进的政治记事栏。前面所举的几首诗就排在这些政治记事栏里。

我在街市角落的一家书店里发现了这种小报。一次，我买了回来，放在报社书桌的抽屉里，第二天竟不见了。于是，我明白了这种报纸的政治立场。尔后，我每周一次出去时就站在书店里阅读。这家报纸叫《民主星期刊》，重庆出版，编辑主任是一位名叫陶行知的教育家。报上时常登载的

① 《哈哈图良先生纪念词》，《陶行知全集》第4卷，第734页。

风格新颖的诗作，就是出自他的手笔。

我就这样开始写《新中国教师之父——陶行知》（日本刀江书院1951年版）一书。

创作新颖诗篇的教育家陶行知何许人也？

写了《新中国教师之父——陶行知》后，我读了萧三所著，题为“中国的大众诗人——陶行知”的评论文章。这篇文章原载于《救国时报》，后收录在文艺建设丛书的第一册《人物与纪念》（生活·读书·新知三联书店1951年版）一书中。作者萧三，笔名埃弥·萧，是国际知名的诗人、新闻记者，写有传记《毛泽东同志的青少年时代》，并有日译本。我曾根据萧三的评论文章写有“陶行知——政治抒情诗人”一文（载于《东洋文化》1957年11月第17号）。在那篇文章里，只是部分摘录了萧三写的精华部分，现在全文介绍。在介绍萧三的评论之前，首先须得引证陶行知题为“诗人”的一首诗：

有人说我是诗人，
这可不敢。
破衣烂棉花，
纸上堆得满满，
岂不糟蹋了诗坛？

有人说我是诗人，
谁肯承认？
亲爱的妹妹，
站在门口老等，
岂不得罪了诗神？

有人说我是诗人，
我可不懂，
唱破了喉咙，
无非是打仗的号筒，
只叫斗士向前冲。①

萧三就根据这首诗作了如下评论：

“陶行知先生屡次自己声明他不是诗人。人们都说，这是陶先生的谦虚。我却认为这正是陶先生之所以为真正的诗人。陶先生之所以别于其他‘诗人’的是，陶诗别有风格，非常通俗，大众化而又富有‘诗味’，读了令人兴起，令人深思，这正是我们时代和我们大众所需要的诗。陶先生纵不愿意也就成为了大众的诗人……”

唱破了喉咙，
无非是打仗的号筒。
只叫斗士向前冲。

陶先生是这样了解诗和诗人的任务的。在这一了解之下，
陶诗是中华民族抗日救国统一战线之有力的工具。

四万万人的公意掌舵，
八万万只手儿摇桨；
有祸同当，有福同享。

① 《诗人》，《陶行知全集》第4卷，第346页。]

看啊！前面到了一只怪船，
这分明是海盗来劫抢！
朋友们，
不要胡思乱想！
只对着那只怪船冲去，
肃清了海盗再讲。①

这是怎样清楚明白而又细腻入微地解释抗日救国联合战线之必要的一首鲜见的好诗！

陶先生不是拿诗作玩意儿耍的。他的每首诗都针对着时局，都针对着民众的需要，所以他的诗不是空话。国事多难，民情艰苦，诗人善感，乃发为诗。脍炙人口的《思梅曲》，是何等沉痛悲壮的呼声！《今年的“九一八”》是何等诚挚的号召！即如他在今年中国的所谓儿童节时做的那首歌，内中有几句是：

四月四，
四月四，
小孩也能做大事。
做什么大事？
学新文字！
教新文字！②

还有一首：

① 《联合战线》，《陶行知全集》，第4卷，第354页。

② 《儿童节献歌》，《陶行知全集》，第4卷，第328页。

新文字是大众的文字，
要说大众的真心话，
要讲大众的心中事。
认也不费事，
读也不费事，
写也不费事。
笔头上刺刀，
上前刺刺刺！
刺穿平仄声，
刺破方块字。
要教人人都识新文字。①

这不是宣传新文字一首最好的诗歌吗？但是即在每个个人的问题里，陶先生也总能见到大处，始终不忘民族解放。譬如他为某君因失恋而寻死写的一首诗的末尾说：

现在的时代不同了！
我想说给您听：
为个人而活，
活得不高兴；
为个人而死，
死得不干净。
只有那民族解放的大革命，
才值得我们去拼命。
若是为意气拼命，

① 《新文字歌（二）》，《陶行知全集》第4卷，第295页。

为名利拼命，
为恋爱拼命，
问我们，究有几条命？①

陶先生是民族解放革命斗争的歌者，这差不多在他的每首诗内部看得出。

谁的心儿好？
谁的心儿坏？
只须看那枪杆儿，
向内还是向外？
便自然了解。②

这是如何简明透彻的句子！在全欧华侨成立抗日救国会的大会上，陶先生便显出他的真正的‘诗人——讲坛’（“Poet Tribune”）的本领。在本报③招待出席大会代表的大会上，陶先生又逞其即席赋诗的天才。至于陶诗之善讽刺，例如和胡适‘桂游小赞’，也总不离一片救国苦心。陶诗人真可人！谁都知道陶先生是热心的大众教育家，但是我们要同时指出：陶先生是政治抒情诗人！

为限于篇幅，此地只能简单地从诗歌文艺的本身说我们为什么推崇陶诗的原因。

中国自从盛行白话文以来，散文小说方面的成绩有《阿

① 《送给曹纳先生》，《陶行知全集》，第4卷 第350—351页。

② 《枪杆向外》，《陶行知全集》，第4卷 第350页。

③ 指《救国时报》。

Q正传》、《子夜》、《春蚕》、……等杰著为代表。诗歌方面成绩也不少。但直到现在许多新诗都是没有‘成形’的。这因为从五古七律……等旧形式‘解放’以后，一般诗人绝对‘自由’，于是诗的拍、节、律……完全解体，因此至今许多新诗都是没‘章法’的所谓散文诗或‘白诗’。

为要使中国的新诗成形，不能不批评地接受从《诗经》到唐诗、宋词、元曲……诸珍贵的民族的文学遗产，尤其不能忽视民间固有的大众的通俗的唱本、弹词、大鼓词……等形式。大众诗歌要有大众的形式，然后才能将新的内容传播到大众去。本来是很明显的：诗歌之有效，在于它能唱出来，念出来使人听得懂，而且悦耳，乃能动心。陶诗在这一点是有其成绩的。我们希望中国的新诗人，有新的内容的诗人在这一方面多多努力！在如何找到适当的形式使内容得以最好地、很艺术地表现出来这一方面多多努力！”①

萧三在这篇评论中引用的陶诗，全是1936年的作品。文中提到的全欧各国华侨的抗日集会，是1936年9月20日在巴黎召开的。陶行知就在这年的7月中旬从香港出发，受全国救国联合会的委托，以“国民外交使节”的身份到海外旅行，出席了这次巴黎的集会。萧三这篇评论载于《救国时报》的年月，在我看过的文集《人物与纪念》上没有注明。很明显，虽然陶诗在中国新诗史上有一定的地位，但萧三的文章，目的是呼吁把陶诗作为抗日大众斗争的武器，对陶诗风格的评价即立足于此。可以说，这是早就在共产党周围活动的萧三，在建立抗日民族统一战线的呼声高涨之际，在革命根据地给蒋政权统治下的“大众诗人”的活动以诚恳的鼓

① 《陶行知全集》第4卷，第821页。

励吧。

萧三所引陶诗中提到的新文学，就是瞿秋白等人在苏联期间试验过的罗马字表记法，又称拉丁新文字，或音标新文字。从1934年到1936年，鲁迅等上海文化界的领导人支持了这一尝试。陶行知在上海接办扫盲运动时，作为扫盲的措施，也承担过新文字的实验。共产党方面，在延安建立边区政府的初期，普及新文字的运动十分火热，但是自1942年至1943年以后，根据大多数民众的意向，停止了学习新文字——罗马字的方式，而推行汉字的读写——识字教育。从这点来看，估计萧三写的那篇评论，是1936年后不久的事。大众教育家陶行知是大家所熟知的。但是，评价大众诗人陶行知，在引起人们注意的“诗人陶行知论”尚未问世之时，我已早在积极地酝酿了。

萧三的评论中言及的《思梅曲》，以及与胡适的和诗等等，将在后面向读者介绍。

萧三写的文集《人物与纪念》，由四部分组成。第一部分是写朱德、徐特立、贺龙等党和军队的领导人，以及边区英雄们的人物小品，共8篇。第二部分是纪念鲁迅的文章，9篇。第四部分是关于普希金、马雅可夫斯基的文章，各2篇，悼念阿·托尔斯泰以及罗曼·罗兰的短文，各1篇。第三部分在“纪念瞿秋白同志殉难11周年”、“韬奋同志——文化界的劳动英雄”这两篇文章和“哀悼人民音乐家冼星海同志”的文章之间，收录了“中国大众诗人——陶行知”一文。第二部分以后，都是追悼、纪念故人的文章，从统一战线时期写到抗日战争的初期。作者萧三在得知陶行知离开人世的消息后，把“大众诗人——陶行知”一文原封不

动地收录在这本《人物与纪念》的文集中，以示哀悼。

2. 间接杀害

大众诗人、政治抒情诗人陶行知，是什么时候去世的？

从宣传抗日的海外旅行一回到战火纷飞的故国，陶行知就在重庆近郊创办了战灾孤儿救济事业——育才学校。抗战末期，他作为“中国民主同盟”的领导人，迎接抗战胜利的到来。“中国民主同盟”的成员，多半是反对蒋介石法西斯政治的民族资本家和知识分子。在新形势下，他的政治活动身份是中国民主同盟中央委员会常务委员兼教育委员会主任，担负该组织的机关杂志《民主教育》（月刊）和《民主星期刊》（周刊）的编辑工作，并在重庆市内开办劳苦市民的夜大学和社会大学。国民党封闭了社会大学后，他离开重庆到了上海，更加积极地投身于反独裁争民主的政治运动。1946年7月，国民党特务相继对他的反对派——中国民主同盟的领袖施以暴力：7月11日，社会大学的副校长李公朴，同月15日，国语学者、诗人闻一多，先后在昆明街头惨遭杀害，继而频传黑名单上的第三人就是陶行知。

7月16日，陶行知刚刚收到育才学校教职员和学生的来信，便立即写了一封回信。

“诸位同志：

7月13日的信刚才收到，至为感谢。……从重庆来的报告都使我兴奋。由于各位同志、同学、工友的集体合作，育

才是比我在渝时办得精神好，我在此向大家致敬。

公朴去了，昨今两天有两方面的朋友向我报告不好的消息。如果消息确实，我会很快地结束我的生命。深信我的生命的结束，不会是育才和生活教育社之结束。我提议为民主死了一个就要加紧感召1万个人来顶补，这死了100个就是100万人，死了1000个就是1000万个人。我们现在第一要事是感召1万位民主战士来补偿李公朴先生之不可补偿之损失。只有这样才是真正的追悼。平时要以“仁者不忧，智者不惑，勇者不惧，达者不恋”的精神培养学生和我们自己。有事则以“富贵不能淫，贫贱不能移，威武不能屈，美人不能动”相勉励。前几天，女青年会在沪江大学约我演讲《新中国之新教育》，我提出五项修养：一为博爱而学习，二为独立而学习，三为民主而学习，四为和平而学习，五为科学创造而学习。这些也希望大家共勉并指教。

我这封信是写给全体的。敬颂
康健！

陶行知

民国35年7月16日”^①

从7月24日到25日，陶行知整理了10万字的诗稿。终因睡眠太少，患脑溢血倒下去了，25日12时30分不幸逝世，享年55岁。

陶行知突然逝世的消息一传开，上海、重庆以及延安等全国各地都相继举行了追悼会。大小报刊杂志都相继登载了有关哀悼的特辑。

萧三把茅盾的《子夜》、《春蚕》同鲁迅的《阿Q正

^① 《陶行知全集》第5卷，第964页。